

УДК 372.881.1

DOI 10.23951/1609-624X-2021-5-18-25

СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ КОМПЛЕКСА РЕЧЕВЫХ УПРАЖНЕНИЙ В УЧЕБНИКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО (ДОВУЗОВСКИЙ ЭТАП ПОДГОТОВКИ)

Н. С. Гнездилова^{1,2}, Л. В. Малетина²

¹ Томский государственный педагогический университет, Томск

² Томский государственный архитектурно-строительный университет, Томск

Введение. Приводится методический анализ комплекса условно-речевых упражнений и их типологии в учебниках по русскому языку как иностранному (РКИ) для студентов, приступающих изучать русский язык на начальном уровне. Рассматривается проблема достаточности/недостаточности речевых упражнений для формирования лингвистической компетенции как важной составляющей межкультурной коммуникативной компетенции. В качестве объекта рассмотрен учебник по РКИ как основной компонент учебно-методического комплекса, в котором изложено содержание речевого материала и способы овладения им через систему упражнений. Предметом исследования является методический анализ типологии упражнений в составе комплекса в разделе «Семья» учебников по РКИ (начальный уровень) «Поехали!» (авторы С. Чернышов и А. Чернышова), «Русский сезон» (авторы М. М. Нахибина, В. Е. Антонова, В. Е. Жабоклицкая, И. И. Курлова, О. В. Смирнова, А. А. Толстых) и «Русский сувенир» (автор И. Мозелова).

Цель – рассмотреть комплексы условно-речевых упражнений в учебниках РКИ, их типологию по формированию лингвистической компетенции на русском языке у иностранных учащихся подготовительных факультетов российских вузов.

Материал и методы. Теоретический и сравнительный анализ условно-речевых упражнений в содержании раздела «Семья» в учебниках по РКИ с учетом коммуникативной практики обучения позволил выделить особенности типов упражнений в каждом отдельном учебнике. На основе количественного анализа определено их соотношение внутри комплекса.

Результаты и обсуждение. Описаны типы условно-речевых упражнений, организованные в комплексы, представлено их количественное соотношение на примере содержания раздела по теме «Семья» в учебниках начального уровня: «Поехали!», «Русский сезон», «Русский сувенир».

Заключение. Данное исследование направлено на то, чтобы помочь преподавателю сориентироваться с выбором учебника для студентов-иностранцев начального этапа обучения в зависимости от их потребностей и целей изучения РКИ.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, лингвистическая компетенция, комплекс условно-речевых упражнений, речевые навыки, типология условно-речевых упражнений, учебник по РКИ.

Введение

Цель обучения иностранных граждан русскому языку на подготовительных факультетах российских вузов формулируется в наиболее общем виде как формирование межкультурной коммуникативной компетенции (МКК), т. е. формирование знаний, навыков, умений и способностей, обеспечивающих дальнейшую успешную учебную деятельность выпускника подготовительного факультета на основных профессиональных программах в российских университетах [1].

Характеризуя компонентный состав МКК как сложного научного понятия, исследователи выделяют разное количество ее составляющих – от 3 до 37 и предлагают различные термины для их номинации [2, с. 34–42].

Анализ различных точек зрения на состав МКК показал следующее: большинство исследователей признают обязательным для любой модели МКК лингвистический компонент, так как невозможно обеспечить коммуникацию на иностранном языке без понимания системы изучаемого языка и его правил.

В работах российских исследователей и в программных документах представлены неоднозначные определения лингвистической компетенции (ЛК):

1) лингвистическая компетенция состоит из знания системы языка и правил оперирования языковыми средствами в процессе речевой деятельности [3, с. 64];

2) лингвистическая компетенция – способность строить правильные, с точки зрения норм изучаемого языка, собственные высказывания и воспринимать чужие [4];

3) лингвистическая компетенция включает наличие языковых средств с определенным коммуникативным потенциалом, знание языковых средств и их функций, владение фоновыми механизмами речевой деятельности [5, с. 17];

4) лингвистическая компетенция – это теоретический фундамент, на основе которого формируется коммуникативная компетенция [6].

Авторы настоящей статьи придерживаются взгляда, согласно которому под ЛК подразумевается системное знание грамматических правил, лек-

сических единиц и фонологии изучаемого языка. В содержание ЛК входят речевые навыки, обеспечивающие преобразование грамматически правильно оформленных лексических единиц в осмысленное высказывание в ходе речевой деятельности, а также понимание смысловых отрезков речи, организованных в соответствии с существующими нормами русского языка, и использование их в том значении, в котором они употребляются носителями.

Соотношение формируемых речевых навыков и коммуникативных умений, как и степень их сложности, определяются программными документами с учетом уровня владения иностранными учащимися русским языком на конкретном этапе обучения. Недостаточное внимание к формированию ЛК на начальном этапе, на котором развиваются основные механизмы речевой деятельности на изучаемом языке, в данном случае на элементарном уровне владения РКИ (А1), значительно затрудняет овладение иностранными учащимися системой русского языка на последующих этапах обучения и формирование на ее основе межкультурной коммуникативной компетенции.

Лингвистическая составляющая МКК развивается на всем протяжении изучения русского языка как иностранного, так как каждая коммуникативная тема или ситуация общения соотносится с определенными речевыми средствами. ЛК формируется на основе специально организованных речевых упражнений, задачей которых является комплексное формирование лексических, грамматических и произносительных навыков на изучаемом языке.

На наш взгляд, методически не оправданы следующие тенденции в решении проблемы соотношения аспектов языка в комплексе условно-речевых упражнений для автоматизации речевых навыков:

- недооценка важности комплексной организации языкового материала (лексика и грамматика изучаются отдельно друг от друга);
- игнорирование особенностей грамматического и лексического аспектов языка при комплексном их изучении;
- ориентация на какой-либо один (грамматический, фонетический или лексический) аспект языка при формальном соблюдении комплекса;
- недооценка стадий формирования навыка при отборе комплекса речевых упражнений: имитативные, подстановочные, трансформационные и репродуктивные [7, с. 113].

Для того чтобы определенное лексико-грамматическое содержание было усвоено, учебный речевой материал требуется перевести на язык упражнений. Под упражнением нами понимается сложное речемыслительное действие, обусловленное

интеллектуальным усилием субъекта, выполняющего данное действие, на основе которого формируются целевые навыки и умения оперирования учебным речевым материалом. Различают общую систему упражнений (совокупность упражнений для обучения языку в целом), частную систему упражнений (совокупность упражнений для усвоения какого-либо вида речевой деятельности – говорение, аудирование, чтение, письмо), подсистему упражнений, т. е. совокупность упражнений для усвоения какой-либо стороны речи (грамматической, лексической, произносительной) и комплекс упражнений (совокупность упражнений, направленных на усвоение какого-либо частного действия или небольшой их группы) [8, с. 39–45].

Комплекс упражнений представляет собой совокупность упражнений, специально систематизированных таким образом, что их качество, количество, последовательность и соотношение видов и подвидов обеспечивают оптимальный эффект в процессе формирования или совершенствования речевого навыка на каждом этапе его развития [9, с. 75].

Материал и методы

Цель изучения иностранными учащимися русского языка на начальном этапе заключается в овладении языком в объеме, обеспечивающим возможность общаться с носителями языка в определенном наборе ситуаций в бытовой, учебной и социально-культурной сферах. В среднем для достижения уровня А1 требуется 100–120 учебных часов [10, с. 28].

Настоящая работа посвящена проблеме формирования ЛК на основе комплекса условно-речевых упражнений, представленных в учебниках РКИ. Современный типовой учебно-методический комплекс по русскому языку состоит из базового учебника и сопровождающих его пособий. Исходя из сущности обучения РКИ, именно базовый учебник является материальной моделью обучения, отражает систему обучения; является средством коммуникации; поддерживает используемую технологию и служит достижению цели обучения – формированию межкультурной коммуникативной компетенции.

Предметом исследования является методический комплекс условно-речевых упражнений (УРУ) в учебнике русского языка как иностранного. Авторами статьи для анализа комплекса УРУ и их типологии выбран в учебниках РКИ раздел по коммуникативной теме «Семья». Выбор связан с тем, что на элементарном уровне овладения языком иностранные учащиеся, согласно Государственному стандарту по русскому языку как иностранному, должны уметь реализовывать коммуни-

кативные потребности в рамках следующих тем: «Рассказ о себе», «Работа», «Учеба», «Рабочий день», «Свободное время», «Отдых», «Семья». Так, коммуникативная тема «Семья» включена во все учебники по РКИ для начального уровня [11, с. 5].

Раздел учебника РКИ – это целевая структурная единица, тематически объединяющая содержание обучения и технологию овладения учебным материалом через систему условно-речевых и коммуникативных упражнений. Условно-речевыми называются упражнения речевые по характеру: автоматизация навыка происходит в процессе говорения, что касается организации, они условны, ибо специально организованы [12, с. 80].

Говоря о дозировке учебного материала внутри раздела, важно отметить, что число лексических единиц, необходимых для осуществления речевой деятельности на элементарном уровне, составляет 780. За одно занятие (два академических часа) иностранному учащемуся начального уровня обучения необходимо усвоить около 10 слов, включая 5–6 слов разных частей речи [13, с. 45].

Материалом исследования являются комплексы УРУ и их типология в учебниках русского языка, использующихся на этапе довузовской подготовки иностранных учащихся русскому языку:

1. Чернышов С. И., Чернышова А. В. Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс: учебник. Часть 1.1 [14].

2. Нахабина М. М., Антонова В. Е., Жабоклицкая И. И., Курлова И. В., Смирнова О. В., Толстых А. А. Русский сезон: учебник по русскому языку. Элементарный уровень [15].

3. Мозолева И. Русский сувенир: Элементарный уровень: Учебный комплекс по русскому языку для иностранцев [16].

Выбор вышеперечисленных учебников обусловлен их широким использованием преподавателями на начальном этапе обучения РКИ. Учебники ориентированы на контингент взрослых иностранных учащихся гуманитарного и технического профилей, начинающих изучать русский язык в объеме элементарного уровня на подготовительных факультетах российских вузов.

Все три учебника имеют коммуникативную направленность и относятся к категории современных по содержанию, методической организации и году выпуска. В содержательном плане структурная организация информативного и речевого материала во всех анализируемых учебниках представлена в виде тематических разделов/уроков. Один тематический раздел учебника РКИ рассчитан на несколько занятий. В среднем число разделов/уроков варьируется от 15 в учебнике «Русский сезон» до 30 (3 урока в каждом из 10 разделов) в

учебнике «Русский сувенир» и 31 урока в учебнике «Поехали!».

Единообразие содержания внутренней структуры разделов в учебниках русского языка как иностранного «Поехали!», «Русский сезон» и «Русский сувенир» позволяет выделить один из них для анализа комплекса языковых упражнений по формированию ЛК, а также сделать вывод об организации и типологии комплекса УРУ в учебнике в целом.

Методами исследования послужили теоретический и сравнительный анализ комплекса УРУ в учебниках русского языка как иностранного (на примере одного урока), а также количественный метод анализа типологии УРУ для формирования лингвистической компетенции. Теоретический анализ строился на анализе роли, места речевого материала и комплекса УРУ в разделе учебника.

Говоря о формировании речевых навыков, считаем необходимым отметить, что для разных видов речевой деятельности УРУ не одинаковы по характеру, назначению и последовательности их выполнения. УРУ в соответствии с типологией, предложенной Е. И. Пассовым (имитативные, подстановочные, трансформационные и репродуктивные), должны соответствовать этапам формирования речевых навыков [17, с. 131].

Для теоретического и сравнительного анализа, оценки комплексов УРУ и их типологии в учебниках русского языка как иностранного мы обратились к следующим параметрам: 1) способы презентации учебного материала в структуре содержания учебника; 2) типология упражнений и их соотношение внутри комплекса условно-речевых упражнений.

Результаты и обсуждение

Сравнительный анализ учебников «Поехали!», «Русский сезон» и «Русский сувенир!» показал следующее: содержание учебника «Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс: учебник. Часть 1.1» представлено 30 уроками/разделами, каждый из которых содержит новый фонетический, грамматический и лексический материал, соответствующий программным требованиям к элементарному уровню РКИ – А1. Если учесть, что количество академических часов, необходимых для достижения уровня А1, составляет 100–120, то для изучения материала одного урока потребуется 3–4 академических часа.

Знакомство с коммуникативной темой «Семья» начинается с 10-го урока, на этом этапе учащиеся уже обладают некоторым лексическим вокабуляром и знанием отдельных грамматических явлений в русском языке: существительных, личных местоимений в именительном падеже единственного и

множественного числа, глаголов I и II спряжения настоящего времени.

Формирование произносительных навыков на русском языке в разделе «Семья» учебника «Поехали!» производится с демонстрацией звукового образца на знакомом и новом для студентов лексическом материале в комбинации «слушание – чтение вслух» через условно-речевые имитативные упражнения.

Формирование системных знаний о русском языке осуществляется через комплекс условно-речевых упражнений имитативного, подстановочного, репродуктивного типов. Каждое упражнение сопровождается четкой инструкцией к его выполнению, обеспечивая таким образом возможность понимания иностранными учащимися практической цели упражнения. Например, «читаем, слушаем и повторяем», «выбираем: чей, чья, чье, чьи», «читаем текст и спрашиваем» и другие. Лексико-грамматический материал по теме «Семья» вводится и закрепляется в наглядной иллюстративной форме.

Знакомство с грамматическими явлениями начинается с презентации и выполнения УРУ на подстановку. Грамматика по темам «Притяжательные местоимения, их форма в зависимости от рода» и «Особые случаи образования множественного числа существительных» представлена функционально через речевые образцы новой темы «Семья» и ранее изученных тем. Авторы учебника вводят грамматические правила об изменении притяжательных местоимений по родам с одновременным запоминанием исключений из правил, например «мой папа». Лексический материал обобщен в заключительном тексте.

В результате изучения коммуникативной темы «Семья» в учебнике «Поехали!» учащиеся должны уметь заполнять по модели анкету гостя гостиничного комплекса, задавать вопросы о принадлежности разных предметов: конструировать предложения по подстановочной таблице, расспрашивать о семье, отвечать на вопросы, опираясь на содержание текста.

Комплекс условно-речевых упражнений, включенный в содержание урока «Семья», состоит из 9 УРУ разного типа: имитативные – на формирование слухопроизносительных навыков, подстановочные и репродуктивные. Их соотношение составляет 3 : 5 : 1 соответственно. Основную группу составляют упражнения на подстановку притяжательных местоимений и новых лексических единиц.

Содержание учебника «Русский сезон: учебник по русскому языку. Элементарный уровень» структурно разделено на 15 уроков/разделов и рассчитано на 100–120 академических часов, отсюда следу-

ет, что на изучение одной темы отводится около 6–8 академических часов. Раздел «Это моя семья. Мы отдыхаем» включен в краткий вводно-фонетический курс учебника. Языковой материал урока представлен в самом начале в виде краткой таблицы, включающей раздел по фонетике: оглушение/озвончение в конце и середине слова, произношения количественных числительных от 11 до 20, интонационную конструкцию ИК-2 (специальный вопрос). Произносительные навыки на отработку заявленного в уроке фонетического материала формируются через УРУ имитативного типа с анализом содержания глухих и звонких согласных в лексических единицах упражнений.

Лексико-грамматический материал урока по теме «Семья» сопровождается средствами зрительной наглядности: схемами, таблицами, фотографиями, ситуативными рисунками, пиктограммами для лучшего запоминания. Распределение лексико-грамматического и фонетического материала не имеет четкой структуры, в то время как учебник «Поехали!» обладает такой структурой. Учебник «Русский сезон» построен по сюжетному принципу, этот прием призван способствовать ускорению процесса вхождения учащихся в «живой» диалог.

Начинается урок «Семья» с упражнений имитативного и трансформационного типов: аудирования микродиалога, составления собственного диалога по образцу и ответов на вопросы после прослушивания диалога. Учащиеся должны научиться коммуницировать в ситуации приветствия, а также принять участие в микродиалогах. В целях систематизации лексико-грамматического материала авторы пособия предлагают повторить ранее изученный учебный материал, выполняя трансформационные и имитативные упражнения на лексико-грамматическом материале прошлых уроков.

Презентация грамматического материала по теме «Притяжательные местоимения» и «Глаголы I спряжения» сопровождается графической наглядностью (таблицами), зарифмованной моделью, сюжетными рисунками, микродиалогами и комплексом подстановочных, трансформационных и репродуктивных УРУ.

Комплекс УРУ урока отличаются ситуативностью. Заметим, что формирование речевых навыков осуществляется в процессе говорения. УРУ сопровождаются инструкциями, побуждающие к выполнению речевой, а не формальной задачи, например «Позвоните по телефону и узнайте, что делают ваши товарищи?», «Покажите ваши фотографии и расскажите о вашей семье так, как рассказывал Фёдор», «Спросите, чьи вещи находятся перед вами (в аудитории, на столе, в сумке, в рюкзаке)».

Совершенствование речевых навыков осуществляется на основе текстов «Моя семья» и «Кто сегодня отдыхает?», которые предъявляются сначала на слух, а затем зрительно.

Комплекс УРУ в уроке по теме «Семья» составляют 33 речевых упражнения разного типа: имитативные на формирование слухопроизносительных навыков, подстановочные, трансформационные и репродуктивные. Их соотношение 7 : 5 : 7 : 14 соответственно.

После окончания изучения коммуникативной темы «Семья» учащиеся должны уметь: рассказать о себе; начать разговор при встрече с другом; узнать и сообщить точное время, день недели; сообщить и спросить о том, кому принадлежат вещи; сказать, что знают и чего не знают; узнать и рассказать о каком-либо действии; спросить и сказать о времени события, и о том, что думают о человеке или предмете.

Содержание учебника «Русский сувенир» представлено 10 структурными разделами, в каждом из которых содержится 3 урока. Учебный материал урока «Семья» представлен во втором блоке с названием «Мой мир». Основное внимание автор учебника сосредоточил на решении коммуникативных задач за счет сокращения грамматического материала. Вводно-фонетический курс включен в структуру основного курса, обучение произносительной речи осуществляется через УРУ без звукового сопровождения. Лексико-грамматический материал урока по теме «Семья» представлен 16 лексическими единицами и грамматикой по теме «Притяжательные местоимения». Комплекс УРУ сопровождается иллюстративным материалом: фотографиями, рисунками, таблицами. Речевые навыки отрабатываются через комплекс упражнений, включающий восемь УРУ, из них два имитативного типа, четыре – подстановочного, один на языковую догадку, три – репродуктивного типа. Формулировка инструкций к упражнениям дана на английском языке. В структуру урока включены микротекст «Михаил Иванов и его семья» и диалог по теме урока.

Проанализировав комплексы УРУ в трех различных учебниках на примере содержания раздела по теме «Семья», мы отметили ряд особенностей каждого из них. Эти особенности связаны с объемом содержания лексико-грамматического материала в структуре урока; методической организацией комплекса УРУ, их ролью в поэтапном формировании языковых навыков. Что касается типологии комплексов УРУ, то необходимо отметить, что, на наш взгляд, учебник «Русский сезон» выгодно отличается от других, подвергшихся анализу, по количеству и разнообразию УРУ, в том числе упражнениями репродуктивного типа (47 %). В учебнике

«Поехали» УРУ репродуктивного типа содержится 10 %. В учебнике «Русский сувенир» – 40 %. При этом важно отметить, что общее число УРУ в учебнике «Русский сувенир» минимальное – 10. Соотношение общего числа УРУ в учебниках «Русский сезон» и «Русский сувенир» составило 100 % : 30 %, а в учебниках «Русский сезон» и «Поехали» – 100 % : 27 % соответственно.

Типологию УРУ в учебнике «Русский сезон» можно считать полной и достаточной для отработки речевых навыков в отличие от комплексов УРУ в учебниках «Поехали!» и «Русский сувенир!». Основную группу упражнений в комплексе УРУ в учебнике «Русский сезон» составляют упражнения репродуктивного типа с инструкциями коммуникативного характера, мотивирующие учащихся на их выполнение. Комплексы упражнений в учебниках «Поехали!» и «Русский сувенир!» считаем недостаточными, особенно для обучения РКИ национального контингента учащихся из стран Юго-Восточной Азии и КНР. Для этой категории студентов, как показывает педагогическая практика, ключевую роль в формировании ЛК играет начальный этап обучения. Наиболее трудным на этом этапе является формирование произносительных навыков: артикулирование, различение интонационных конструкций, а также навыков овладения грамматической стороной речи, особенно категориями русского языка, которые отсутствуют в родных языках учащихся.

Например, в китайском языке отсутствуют категории одушевленности и неодушевленности, категория рода и другие [18, с. 297–305]. Для эффективного формирования лингвистической компетенции у этой категории учащихся требуется больший объем учебного времени, как и более полное содержание речевого материала в учебниках РКИ. Особого внимания в содержании обучения РКИ этого контингента учащихся требует система упражнений и ее типология как средство развития мыслительных процессов, побуждающих учащихся к мотивированным речевым действиям.

Заключение

В настоящем исследовании авторы акцентировали внимание на важности комплекса условно-речевых упражнений для формирования лингвистической компетенции на начальном этапе изучения иностранными учащимися русского языка.

Проанализировав содержание трех учебников по РКИ начального уровня на примере раздела «Семья», мы отметили в каждом из них ряд достоинств и недостатков комплекса УРУ по формированию лингвистической компетенции.

Практическая значимость настоящего исследования заключается в том, что, опираясь на его результаты, преподаватели РКИ смогут выбрать учебник/учебно-методический комплекс из многообразия печатной продукции российских издательств с учетом целей, задач, этапа обучения, контингента учащихся.

Понимание методических особенностей организации комплекса упражнений и их типологии позволит преподавателю адекватно адаптировать комплекс условно-речевых упражнений к учебному процессу и максимально правильно его использовать.

Список литературы

1. Андрушина Н. П. и др. Требования по русскому языку как иностранному. Первый уровень. Общее владение. Второй вариант. URL: <http://www.zlat.spb.ru> (дата обращения: 26.03.2021).
2. Зимняя И. А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования // Высшее образование сегодня. 2003. № 5. С. 34–42.
3. Миньяр-Белоручев Р. К. Вопросы теории контроля в обучении иностранным языкам // Иностранные языки в школе. 1984. № 6. С. 64–67.
4. Тихомирова Е. В. Контроль владения диалогической формой устного официального общения: дис. ... канд. пед. наук. М., 1995. 178 с.
5. Бердичевский А. Л. Оптимизация системы обучения иностранному языку в педагогическом вузе. М.: Высш. шк., 1989. 103 с.
6. Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка. Страсбург; Москва: МГЛУ, 2003. 256 с.
7. Пассов Е. И. Коммуникативное иноязычное образование: готовим к диалогу культур. М.: Лексис, 2003. 184 с.
8. Глухов Б. А., Щукин А. Н. Термины методики преподавания русского языка как иностранного. М.: Рус. яз., 1993. 371 с.
9. Мусаелян И. Ф. Комплекс упражнений, направленный на формирование языковой компетенции // Гуманитарные науки. Вестн. Финансового ун-та. 2014. № 2 (14). С. 74–78.
10. Иванова Т. А. и др. Государственный образовательный стандарт по русскому языку как иностранному. Третий уровень. Общее владение. М.; СПб.: Златоуст, 1999. 44 с.
11. Андрушина Н. П., Козлова Т. В. Лексический минимум по русскому языку как иностранному. Элементарный уровень. Общее владение. СПб.: Златоуст, 2015. 80 с.
12. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе. М.: Просвещение, 1988. 233 с.
13. Кожевникова Е. В., Вязовская В. В., Трубочанинова М. Е. Учебник русского языка как иностранного: на перекрестке путей, мнений, интересов // Russian Language Studies. 2019. № 1. С. 42–62.
14. Чернышов С. И., Чернышова А. В. Поехали! Русский язык для взрослых. Начальный курс: учебник. СПб.: Златоуст, 2019. Ч. 1.1. 196 с.
15. Нахабина М. М., Антонова В. Е., Жабоклицкая И. И., Курлова И. В., Смирнова О. В., Толстых А. А. Русский сезон: учебник по русскому языку. Элементарный уровень. М.: Ин-т рус. языка и культуры МГУ им. М. В. Ломоносова; СПб.: Златоуст, 2015. 336 с.
16. Мозолева И. Русский сувенир: Элементарный уровень: учебный комплекс по русскому языку для иностранцев. 3-е изд., стер. М.: Рус. яз., Курсы, 2017. 160 с.
17. Пассов Е. И. Программа-концепция коммуникативного иноязычного образования. Развитие индивидуальности в диалоге культур. М.: Просвещение, 2000. 159 с.
18. Константинова Л. А., Тихонова О. Ю. Квантование как один из основных способов подачи грамматических знаний при обучении РКИ // Известия ТулГУ. 2012. № 1–2. С. 297–305.

Гнездилова Наталья Сергеевна, старший преподаватель, Томский государственный педагогический университет (ул. Киевская, 60, Томск, Россия, 634061); Томский государственный архитектурно-строительный университет (пл. Соляная, 2, Томск, Россия, 634003).
E-mail: natal-gnezdilova@yandex.ru

Малетина Лариса Васильевна, кандидат педагогических наук, доцент, Томский государственный архитектурно-строительный университет (пл. Соляная, 2, Томск, Россия, 634003).
E-mail: lmaletina@mail.ru

Материал поступил в редакцию 26.03.2021

DOI 10.23951/1609-624X-2021-5-18-25

FORMATION OF LINGUISTIC COMPETENCE BASED ON A SET OF EXERCISES IN A TEXTBOOK ON RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE

N. S. Gnezdilova^{1,2}, L. V. Maletina²

¹ Tomsk State Pedagogical University, Tomsk, Russian Federation

² Tomsk State University of Architecture and Civil Engineering, Tomsk, Russian Federation

Introduction. The article is devoted to the methodological analysis of the complex of conditional speech exercises and their typology in textbooks on Russian as a foreign language for students who begin to study Russian at the elementary level. The paper deals with the problem of sufficiency / insufficiency of speech exercises for the formation of linguistic competence as an important component of intercultural communicative competence. As an object, a textbook on Russian as a foreign language is considered as the main component of the educational and methodological complex, which sets out the content of speech material and ways of mastering it through a system of exercises.

The subject of this research is a methodological analysis of the typology of exercises as part of the complex in the “Family” section of textbooks on Russian as a foreign language (elementary level) “Let’s go!” (authors S. Chernyshov and A. Chernyshova), “Russian season” (authors M. M. Nakhbina, V. E. Antonova, V. E. Zhaboklitskaya, I. I. Kurlova, O. V. Smirnova, A. A. Tolstykh) and “Russian souvenir” (author I. Mozelova).

Purpose of the study. To consider the complexes of conditional speech exercises in textbooks of Russian as a foreign language, their typology for the formation of linguistic competence in Russian among foreign students of preparatory faculties of Russian universities.

Material and methods. Theoretical and comparative analysis of conditional speech exercises in the content of the “Family” section in textbooks on RFL, taking into account the communicative practice of teaching, made it possible to highlight the features of the types of exercises in each individual textbook. On the basis of a quantitative analysis, their ratio within the complex was determined.

Results and discussion. As a result of the study, the types of conditional speech exercises, organized in complexes, are described. Their quantitative ratio is presented on the example of the content of the section on the topic “Family” in the textbooks of the elementary level: “Let’s go”, “Russian season”, “Russian souvenir”.

Conclusion. This study is aimed at helping the teacher navigate the choice of a textbook for foreign students at the initial stage of study, depending on their needs and the goals of studying RFL.

Keywords: Russian as a foreign language, linguistic competence, a set of conditional speech exercises, speech skills, typology of conditional speech exercises, textbook on RFL.

References

1. Andryushina N. P. et al. *Trebovaniya po russkomu yazyku kak inostrannomu. Pervyy uroven'. Obshcheye vladeniye. Vtoroy variant* [Requirements for Russian as a foreign language. First level. General language proficiency. The second option] (in Russian). URL: <http://www.zlat.spb.ru> (accessed 26 March 2021).
2. Zimnyaya I. A. Klyuchevye kompetentsii – novaya paradigma rezul'tata obrazovaniya [Key competencies – a new paradigm of educational outcomes]. *Vyssheye obrazovaniye segodnya*, 2003, no. 5, pp. 34–42 (in Russian).
3. Min'yar-Beloruhev R. K. Voprosy teorii kontrolya v obuchenii inostrannym yazykam [Questions of the theory of control in teaching foreign languages]. *Inostrannyye yazyki v shkole*, 1984, no. 6, pp. 64–67 (in Russian).
4. Tikhomirova E. V. *Kontrol' vladeniya dialogicheskoy formoy ustnogo ofitsial'nogo obshcheniya. Dis. kand. ped. nauk* [Control of possession of the dialogic form of oral official communication. Abstract of thesis cand. of ped. sci.]. Moscow, 1995. 178 p. (in Russian).
5. Berdichevskiy A. L. *Optimizatsiya sistemy obucheniya inostrannomu yazyku v pedagogicheskom vuze* [Optimization of the system of teaching a foreign language in a pedagogical university]. Moscow, Vysshaya shkola Publ., 1989. 103 p. (in Russian).
6. *Obshcheyevropeyskiye kompetentsii vladeniya inostrannym yazykom: izucheniye, obucheniye, otsenka* [European competences of foreign language proficiency: study, training, assessment]. Strasburg, Moscow, MGLU Publ., 2003. 256 p. (in Russian).
7. Passov E. I. *Kommunikativnoye inoyazychnoye obrazovaniye: gotovim k dialogu kul'tur* [Communicative foreign language education: preparing for a dialogue of cultures]. Moscow, Leksis Publ, 2003. 184 p. (in Russian).
8. Glukhov B. A., Shchukin A. N. *Terminy metodiki prepodavaniya russkogo yazyka kak inostrannogo* [Terms of teaching methods of Russian as a foreign language]. Moscow, Russkiy yazyk Publ., 1993. 371 p. (in Russian).
9. Musaelyan I. F. Kompleks uprazhneniy napravleny na formirovaniye yazykovoy kompetentsii [A set of exercises aimed at the formation of language competence]. *Gumanitarnyye nauki. Vestnik finansovogo universiteta – Humanities and social sciences. Bulletin of The Financial University*, 2014, pp. 74–78 (in Russian).
10. Ivanova T. A. et al. *Gosudarstvennyy obrazovatel'nyy standart po russkomu yazyku kak inostrannomu. Tretiy uroven'. Obshcheye vladeniye* [State educational standard for Russian as a foreign language. Third level. General language proficiency]. Moscow, Saint Petersburg, Zlatoust Publ., 1999. 44 p. (in Russian).

11. Andryushina N. P., Kozlova T. V. *Leksicheskiy minimum po russkomu yazyku kak inostrannomu. Elementarnyy uroven'. Obshcheye vladeniye* [The lexical minimum in Russian as a foreign language. Elementary level. General language proficiency]. Saint Petersburg, Zlatoust Publ., 2015. 80 p. (in Russian).
12. Passov E. I. *Urok inostrannogo yazyka v sredney shkole* [A foreign language lesson in high school]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 1988. 233 p. (in Russian).
13. Kozhevnikova E. V., Vyazovskaya V. V., Trubchaninova M. E. *Uchebnik russkogo yazyka kak inostrannogo: na perekrestke putey, mneniy, interesov* [Textbook of Russian as a foreign language: at the Crossroads of paths, opinions, interests]. *Russian Language Studies*, 2019, no. 1. pp. 42–62 (in Russian).
14. Chernyshov S. I., Chernyshova A. V. *Poekhali! Russkiy yazyk dlya vzroslykh. Nachal'nyy kurs: uchebnik. Chast' 1.1* [Let's go! Russian for adults. Initial course: textbook. Part 1.1]. Saint Petersburg, Zlatoust Publ., 2019. 196 p. (in Russian).
15. Nakhabina M. M., Antonova V. E., Zhaboklitskaya I. I., Kurlova I. V., Smirnova O. V., Tolstykh A. A. *Russkiy sezon: uchebnik po russkomu yazyku. Elementarnyy uroven'* [Russian season: a textbook on the Russian language. Elementary level]. Saint Petersburg, Zlatoust Publ., 2015. 336 p. (in Russian).
16. Mozoleva I. *Russkiy souvenir: Elementarnyy uroven': Uchebnyy kompleks po russkomu yazyku dlya inostrantsev* [Russian Souvenir: Elementary level: Russian Language Training Complex for foreigners]. Moscow, Russkiy yazyk; Kursy Publ., 2017. 160 p. (in Russian).
17. Passov E. I. *Programma-kontseptsiya kommunikativnogo inoyazychnogo obrazovaniya. Razvitiye individual'nosti v dialoge kul'tur* [The program is a concept of communicative foreign language education. The development of individuality in the dialogue of cultures]. Moscow, Prosveshcheniye Publ., 2000. 159 p. (in Russian).
18. Konstantinova L. A., Tikhonova O. Yu. *Kvantovaniye kak odin iz osnovnykh sposobov podachi grammaticheskikh znaniy pri obuchenii RKI* [Quantization as one of the main ways of presenting Grammatical knowledge when teaching Russian as a Foreign language]. *Izvestiya TulGU*, 2012, no. 1 (2), pp. 297–305 (in Russian).

Gnezdilova N. S., Senior Lecturer, Tomsk State Pedagogical University (ul. Kiyevskaya, 60, Tomsk, Russian Federation, 634061), Tomsk State University of Architecture and Civil Engineering (ploshchad' Solyanaya, 2, Tomsk, Russian Federation, 634003).
E-mail: natal-gnezdilova@yandex.ru

Maletina L. V., Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor, Tomsk State University of Architecture and Civil Engineering (ploshchad' Solyanaya, 2, Tomsk, Russian Federation, 634003).
E-mail: lmaletina@mail.ru